

FICHE DE DONNÉES DE SECURITÉ

Basée sur la directive 91/155/CEE de la Commission des
Communautés Européennes

COPPERCAKE

1. Identification de la substance et de la société/entreprise

1.1 Identification de la substance ou de la préparation:

Synonymes : kopercement, copper cake, copper cement, koperkoek
Leach residues copper cement

No CAS : 091053-46-2
No index CE : S.O.
No EINECS : 293-311-8
No RTECS : S.O.
Code NFPA : N.E.
Masse moléculaire : S.O.
Formule brute : S.O.

1.2 Identification de la société/entreprise:

Nyrstar Budel B.V.
Hoofdstraat 1, 6024 AA Budel-Dorplein
Postbus 2001, 6020 AA Budel, Holland
Tél. : (+31) 495 512911 - Fax. : (+31) 495 518285

1.3 Numéro d'appel d'urgence:

(+31) 495 512223

2. Composition/information sur les composants

Composants dangereux	No CAS	Conc. (%)	Symbole danger	Risques (phrases R)
cuivre et composés	007440-50-8	50-80	-	-
zinc et composés	007440-66-6	2-15	-	-
cadmium et composés	007440-43-9	0.5-5	T;N	49-22-48/23/25-50/53 (CdSO ₄)
plomb et composés	007439-92-1	2-10	T;N	61-62-20/22-33-50/53
nickel et composés	007440-02-0	0.1-0.8	Xn	40-43
arsenic et composés	007440-38-2	0.1-0.7	T	23/25

3. Identification des dangers

- Peut provoquer le cancer par inhalation (cadmium)
- Risque pendant la grossesse d'effets néfastes pour l'enfant
- Risque possible d'altération de la fertilité
- Egalement nocif par inhalation et ingestion
- Danger d'effets cumulatifs

- Très toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique

4. Premiers secours

4.1 Contact oculaire:

- Rincer immédiatement avec beaucoup d'eau pendant 15 minutes
- Ne pas utiliser de produits neutralisants
- Consulter service médical/médecin si l'irritation persiste

4.2 Contact cutané:

- Rincer à grande eau et au savon pendant 15 minutes
- Consulter service médical/médecin si l'irritation persiste

COPPERCAKE

4.3 Après inhalation:

- Emmener la victime à l'air frais
- Sans connaissance: maintenir voies respiratoires libres
- Consulter service médical/médecin en cas de troubles respiratoires

4.4 Après ingestion:

- Ne jamais faire boire si la victime est sans connaissance
- Victime pleinement consciente: faire vomir
- Consulter service médical/médecin

5. Mesures de lutte contre l'incendie

5.1 Moyens d'extinction appropriés:

- Eau pulvérisée
- Mousse polyvalente
- Poudre ABC

5.2 Mesures d'extinction à éviter:

- Halons

5.3 Risques particuliers:

- Peut brûler
- En cas de combustion: libération de gaz/vapeurs toxiques et corrosifs (oxydes de soufre, oxydes de zinc, oxydes de cadmium, oxydes de cuivre, oxydes de plomb)

5.4 Instructions:

- Refroidir citernes/fûts à l'eau pulvérisée/mettre à l'abri
- Diluer le gaz toxique avec de l'eau pulvérisée
- Tenir compte des liquides d'extinction toxiques

5.5 Equipement de protection spécial pour les pompiers:

- Echauffement/feu: appareil à air comprimé/oxygène
- Echauffement/feu: combinaison antigaz

6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

6.1 Protection individuelle: voir 8.3

6.2 Précautions pour la protection de l'environnement:

- Empêcher la pollution du sol et de l'eau
- Ne pas déverser à l'égout
- Pomper/recueillir produit libéré dans récipients appropriés
- Boucher la fuite, couper l'alimentation
- Endiguer le solide répandu

6.3 Nettoyage:

- Empêcher nuage de poussières en recouvrant
- Mettre le solide répandu dans un récipient qui se referme
- Recueillir soigneusement le solide répandu/les restes
- Porter produit recueilli au fabricant/à instance compétente
- Rincer les surfaces souillées abondamment à l'eau
- Nettoyer le matériel et les vêtements après le travail

7. Manipulation et stockage

7.1 Manipulation:

- Observer une hygiène très stricte - éviter tout contact
- Eviter le dégagement de poussières
- Ne pas rejeter les déchets à l'égout
- Nettoyer les vêtements contaminés

7.2 Stockage:

- Prévoir une cuvette de retenue
- Tenir à l'écart de: sources de chaleur, acides

Température de stockage: Température ambiante (-15°C +35°C)

7.3 Matériau pour l'emballage:

- approprié : big bags

COPPERCAKE

8. Contrôle de l'exposition/protection individuelle

8.1 Mesures techniques recommandées:

- Travailler sous aspiration locale/ventilation

Méthodes de prélèvement:

NIOSH 7300 Nickel, Copper, Lead, Cadmium, Nickel (Elements)
NIOSH 7029 Copper Dust and fume
OSHA ID 121 Copper Dusts, Mists and fume, Zinc
OSHA ID 125G Copper Dusts, Mists and fume, Zinc
NIOSH 7900 Arsenic (Elements)
NIOSH 7082/NIOSH 7105 Lead
NIOSH 7048 Cadmium and Cpds
OSHA ID 189 Cadmium

8.2 Valeurs limites:

Cuivre et composés en Cu:

TLV-TWA : fumées : 0.2 mg/m³ - ACGIH '98 - US
TLV-TWA : poussières : 1 mg/m³ - ACGIH '98 - US

Valeur VME : fumées : 0.2 mg/m³ (INRS '96 - France)
Valeur VME : poussières : 1 mg/m³ (INRS '96 - France)
Valeur VLE : poussières : 2 mg/m³ (INRS '96 - France)

Cadmium et composés en Cd:

TLV-TWA : fraction inhalable : 0.002 mg/m³ - ACGIH '98 - US
TLV-TWA : fraction alvéolaire : 0.01 mg/m³ - ACGIH '98 - US

Valeur VME : 0.05 mg/m³ (INRS '96 - France)

Oxyde de zinc:

TLV-TWA : fumées : 5 mg/m³ - ACGIH '98 - US
TLV-STEL : fumées : 10 mg/m³ - ACGIH '98 - US
TLV-TWA : poussières : 10 mg/m³ - ACGIH '98 - US

Valeur VME : fumées : 5 mg/m³ (INRS '96 - France)
Valeur VLE : poussières : 10 mg/m³ (INRS '96 - France)

Plomb et composés en Pb:

TLV-TWA : 0.05 mg/m³ - ACGIH '98 - US

Valeur VME : 0.15 mg/m³ (INRS '96 - France)

COPPERCAKE

8.3 Protection individuelle:

protection des yeux:

- Lunettes de protection
- Dégagement de poussières: lunettes bien ajustables

protection des mains:

- Gants

protection de la peau:

- Vêtements de protection

matériau approprié:

- PVC avec revêtement nylon
- Néoprène avec revêtement intérieur

protection respiratoire:

- Dégagement de poussières: masque antipoussières filtre P3
- A une concentration de gaz/vapeurs élevée: masque à gaz

9. Propriétés physiques et chimiques

9.1 État physique (à 20°C)	:	Matière solide humide	
9.2 Odeur	:	Inodore	
9.3 Couleur	:	Rouge-brun ou noir	
9.4 Valeur pH	:	N.E.	
9.5 Point/intervalle d'ébullition	:	N.E.	°C
9.6 Point/intervalle de fusion	:	N.E.	°C
9.7 Point d'éclair	:	N.E.	°C
9.8 Température d'auto-ignition	:	N.E.	°C
9.9 Limites d'explosivité	:	N.E.	vol%
9.10 Pression de vapeur (à 20°C)	:	N.E.	hPa
9.11 Densité relative (à 20°C)	:	2.3	
9.12 Hydrosolubilité	:	Peu soluble	
9.13 Soluble dans	:	N.E.	
9.14 Densité de vapeur relative	:	N.E.	
9.15 Concentration de saturation	:	N.E.	g/m ³
9.16 Viscosité	:	N.E.	Pa.s

10. Stabilité et réactivité

10.1 Stabilité:

- Stable dans les conditions normales

10.2 Danger de réactivité/Produits de décomposition dangereux:

- En cas de combustion: libération de gaz/vapeurs toxiques et corrosifs (oxydes de soufre, oxydes de zinc, oxydes de cadmium, oxydes de cuivre, oxydes de plomb)
- Réagit violemment avec (certains) acides: libération de gaz/vapeurs (très) toxiques (arsine, hydrogène)

10.3 Conditions/matières à éviter:

- Sources de chaleur, acides

COPPERCAKE

11. Informations toxicologiques

11.1 Toxicité aiguë:

DL50 orale rat	: N.E.	mg/kg
DL50 dermale rat	: N.E.	mg/kg
DL50 dermale lapin	: N.E.	mg/kg
CL50 inhalation rat	: N.E.	mg/l/4 h

11.2 Toxicité chronique:

Cat. carc. CE: 2 (cadmium) - (nickel)
Cat. muta. CE: non repris
Cat. repr. CE: 1;3 (plomb)

Carcinogénicité (TLV): A3 (plomb) - A2 (cadmium) - A1 (arsenic) - A5 (nickel)

Classification IARC: IIB (plomb - nickel) - I (cadmium - arsenic)

11.3 Voies d'exposition: inhalation des fumées et poussières

11.4 Effets aigus/symptômes:

APRÈS INHALATION DE FUMÉES:

- Fièvre de fumée de métal (peut apparaître avec latence)
- Nocif par inhalation
- Irritation des voies respiratoires
- Risque d'inflammation des voies aériennes
- Difficultés respiratoires
- Risque d'œdème pulmonaire
- Affection/dégénérescence des tissus pulmonaires

APRÈS INGESTION:

- Nocif par ingestion
- Vomissements
- Nausées
- Douleurs abdominales
- Diarrhée
- Constipation
- Douleurs gastrointestinales
- Irritation des muqueuses de l'estomac/intestin

APRÈS CONTACT OCULAIRE:

- Légèrement irritant pour les yeux

11.5 Effets chroniques:

Contient plomb et cadmium:

- Après inhalation cancérogène humain (cadmium)
- Produit des effets sur le système nerveux
- Effet cumulatif
- Risque possible d'altération de la fertilité
- Risque pour le fœtus

APRÈS EXPOSITION/CONTACT PROLONGÉ OU REPÉTÉ:

- Etat de faiblesse
- Difficultés respiratoires
- Affection/dégénérescence des tissus pulmonaires
- Douleurs gastrointestinales
- Hypertrophie/atteinte du foie
- Modification du taux sanguin/de la composition sanguine
- Atteinte du tissu rénal
- Ossification ralentie

COPPERCAKE

12. Informations écologiques

12.1 Mobilité:

- Peu soluble dans l'eau
- La matière coule dans l'eau
- Pollue le sol

12.2 Biodégradation:

- | | | | |
|--------|------------------|--------|-----------------------------|
| - sol: | T $\frac{1}{2}$ | : N.E. | jours |
| | BOD ₅ | : S.O. | g O ₂ /g matière |
| | COD | : S.O. | g O ₂ /g matière |
- eau: - Aucun renseignement disponible

- ### 12.3 Bioaccumulation:
- log P_{ow} : N.E.
 - BCF : N.E.
 - Contient des composants bioaccumulable

12.4 Toxicité aquatique:

Pour un ion de cuivre:

- CL50 (96 h) : 0.017 mg/l (SALMO GAIRDNERI)
- CE50 (48 h) : 0.026 mg/l (DAPHNIA MAGNA)
- CE50 (96 h) : 0.55 mg/l (CHLORELLA SP.)

Pour un ion de cadmium:

- CL50 (96 h) : 0.08 mg/l (PIMEPHALES PROMELAS)
- CE50 (48 h) : 0.099 mg/l (DAPHNIA MAGNA)
- CE50 (96 h) : 0.105 mg/l (CHLORELLA SP.)

Pour un ion de zinc:

- CL50 (96 h) : 2.61 mg/l (PIMEPHALES PROMELAS)
- CE50 (48 h) : 0.068 mg/l (DAPHNIA MAGNA)
- CE50 : < 0.12 mg/l (ALGAE)

Pour un ion de plomb:

- CL50 (48 h) : 0.3 mg/l (DAPHNIA MAGNA)
- CE50 : 0.14 mg/l (SELENASTR CAPR.)

Les composants solubles de cuivre, de plomb, de cadmium et de zinc sont dangereux pour l'environnement

12.5 Autres informations:

- WGK: 3 (classification interne de l'entreprise)
- Effet sur la couche d'ozone: N.E.
- Traitement des eaux usées: N.E.

13. Considérations relatives à l'élimination des déchets

13.1 Dispositions relatives aux déchets:

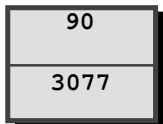
- Code de déchet (CE): 06 04 00
- Déchets dangereux (91/689/CE)

13.2 Méthodes d'élimination:

- Recycler/réutiliser
- Porter en décharge agréée en se conformant aux prescriptions nationales ou locales
- Cadmium est énuméré dans la liste noire des substances dont le rejet dans les eaux de surface est interdit

COPPERCAKE

14. Informations relatives au transport



- 14.1 Désignation de la marchandise:**
UN 3077, Matière dangereuse du point de vue de l'environnement, solide, n.s.a.
- 14.2 Transport par route/rail (ADR/RID) :** classe 9, 12c)
Code danger : 90
Étiquettes de danger sur citernes: 9
sur colis: 9
- 14.3 Numéro d'identification de la matière (No. UNO):** 3077
Groupe d'emballage: III
- 14.4 Transport maritime (code IMDG) :** classe 9 p. 9029
EMS : -
MFAG : -
Polluant marin : P
- 14.5 Transport par voies navigables intérieures (ADNR):** classe 9, 12c)
- 14.6 Transport aérien (ICAO):** classe 9
Instruction "passenger": 911/Y911
Instruction "cargo": 911
- 14.7 Autres données :** Conformément l'accord multilatéral M80 (ADR), le produit reste exempt des prescriptions de l'ADR jusqu'à 12-11-2003 en France, Belgique, les Pays-Bas, l'Allemagne, la Grande-Bretagne, l'Italie, l'Autriche et la Suisse.

15. Informations réglementaires

Étiquetage conforme aux directives 67/548/CEE et 88/379/CEE



Toxique



Dangereux pour l'environnement

contient: cuivre; cadmium; plomb; zinc et composés

- R49 : Peut provoquer le cancer par inhalation
R61 : Risqué pendant la grossesse d'effets néfastes pour l'enfant
R62 : Risque possible d'altération de la fertilité
R20/22 : Également nocif par inhalation et ingestion
R31 : Au contact d'un acide dégage un gaz toxique
R33 : Danger d'effets cumulatifs
R50/53 : Très toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique
- S53 : Évitez l'exposition - se procurer les instructions spéciales avant l'utilisation
S22 : Ne pas respirer les poussières
S36/37/39 : Porter un vêtement de protection approprié, des gants et un appareil de protection des yeux/du visage
S45 : En cas d'accident ou de malaise, consulter un médecin (si possible lui montrer l'étiquette)
S60 : Éliminer le produit et/ou son récipient comme un déchet dangereux
S61 : Éviter le rejet dans l'environnement. Consulter les instructions spéciales/la fiche de données de sécurité

16. Autres information

Les informations contenues dans cette FDS sont données en toute bonne foi et constituent notre meilleure connaissance en la matière. L'information a été rédigée de manière à ce que la manipulation, l'utilisation, le stockage, le transport et l'élimination soient effectués correctement et en toute sécurité, et ne doit pas être considérée comme garantie ou spécification de qualité. L'information est uniquement valable pour le produit même, et pourrait ne plus être valable quand le produit est utilisé en combinaison avec d'autres produits, ou dans des processus, sauf mention contraire dans le texte.

S.O. = SANS OBJET
N.E. = NON ÉTABLI
***** = CLASSIFICATION INTERNE

Fiche établie le : 12-03-2001
Numéro référence : BIG\28893FR
Motif de la révision : ajout à la rubrique 14.7
Gestion des documents Budel Zink: E. Schuurmans